

---

# Westfalia®



## Originalanleitung

### Digital Küchentimer

Artikel Nr. 89 12 52



## Original Instructions

### Digital Kitchen Timer

Article No. 89 12 52

CE

---



## Sicherheitshinweise und Benutzung



**Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen und Schäden folgende Hinweise:**

- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Es kann zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.
- Halten Sie den Timer von Kindern fern. Der Timer ist kein Spielzeug.
- Setzen Sie den Timer nicht direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, Verschmutzungen, starker Hitze, heißen Lichtquellen oder starken Magnetfeldern aus.
- Zerlegen Sie den Timer nicht und unternehmen Sie keine Reparaturversuche. Das Gerät enthält keine durch Sie instand zu setzenden Teile.

### **Batterien einlegen/ersetzen**

1. Entfernen Sie den Batterie-Transportstreifen auf der Rückseite. Es erscheint **0000**.
2. Wenn die Anzeige im Display schwach wird, ersetzen Sie die Knopfzelle (CR2032) nur durch eine gleichen Typs und Abmessung. Der +Pol muss nach oben zeigen.
3. Schließen Sie immer den Batteriefachdeckel.



## Benutzung

### Benutzung als Timer/Countdown

1. Drücken Sie die Sekunden-Taste (**S**) zum Einstellen der Sekunden.
2. Drücken Sie die Minuten-Taste (**M**) für die Minuten. Halten Sie die Tasten länger gedrückt, verändert sich der Wert schneller. Einstellungen bis 99 Min. und 59 Sek. sind möglich.
3. Drücken Sie die **START/STOP**-Taste, um den Timer zu aktivieren.
4. Wenn die eingestellte Zeit auf 0 zurückläuft, ertönt ein Signalton und die LED blinkt.
5. Drücken Sie eine beliebige Taste zum Ausschalten des Alarms.
6. Zum Unterbrechen der eingestellten Zeit, drücken Sie **START/STOP** und die Anzeige bleibt stehen.
7. Um den Wert auf 0 zu setzen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten **M** und **S**. Im Display erscheint **00:00**.

### Benutzung als Stoppuhr

1. Drücken Sie die **START/STOP**-Taste, um den Timer als Stoppuhr zu nutzen. Die Anzeige läuft vorwärts.
2. Durch nochmaliges Drücken auf **START/STOP**, stoppt die Anzeige.



## Benutzung

3. Um den Wert auf 0 zu setzen, drücken Sie gleichzeitig auf **M** und **S**. Es erscheint **0000**.

## Reinigung und Lagerung

- Reinigen Sie den Timer mit einem leicht befeuchteten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel zur Reinigung. Tauchen Sie den Timer nicht in Flüssigkeiten.
- Lagern Sie den Timer im Innenbereich an einem trockenen und vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen geschützten Ort außer Reichweite von Kindern.
- Nehmen Sie die Knopfzelle aus dem Timer, wenn Sie ihn für lange Zeit nicht benutzen.

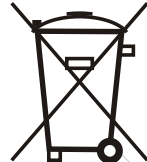
## Technische Daten

Batterie	1x CR2032, 3 V
Abmessungen	80 x 50 x 10 mm
Gewicht (inkl. Batt.)	31 g



**Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll.**

Sie können sie kostenlos an uns zurücksenden oder bei örtlichen Geschäften oder Batteriesammelstellen abgeben.





## Safety Notes and Operation



**Please note the following safety notes to avoid malfunctions and damage:**

- Dispose of the packaging materials carefully; the plastic bags may become a deadly toy for children.
- Keep the timer out of the reach of children. It is not a toy.
- Do not expose the timer to direct sunlight, humidity, dirt, high temperature, strong light or strong magnetic fields.
- Do not disassemble the unit or attempt to repair it yourself. It does not contain parts serviceable by you.

### **Inserting/replacing the Battery**

1. Remove the battery protection foil from the rear side. The display will show **0000**.
2. If the display becomes weak, replace the button cell by a button cell of the same type and dimension. Please note that the +pole must face upwards.
3. Make sure the battery compartment is always closed.



## Operation

### Using the Timer/Countdown Mode

1. Press the seconds button (**S**) in order to set the seconds.
2. Press the minutes button (**M**) in order to set the minutes. By holding the buttons pressed, the values will change rapidly. Time settings from 99 minutes and 59 seconds are possible.
3. Press the **START/STOP** button in order to activate the timer.
4. When the time has run to 0, you will hear a signal sound and the LED will flash.
5. Press any button to quit the alarm.
6. To pause the adjusted time, press the button **START/STOP** and the displayed time will stand still.
7. To reset the display to 0, simultaneously press the buttons **S** and **M**. The display turns to **00:00**.

### Count Up Mode

1. Press the **START/STOP** button in order to activate the count up mode. The time will run.
2. Press the button **START/STOP** once more to stop the display.
3. To reset the display to 0, simultaneously press the buttons **S** and **M**. The display turns to **00:00**.



## Operation

### Cleaning and Storing

- Clean the kitchen timer only with a dry or lightly moistened cloth. Do not use aggressive chemicals or abrasives for cleaning. Do not immerse the timer in liquids of any kind.
- Store the kitchen timer indoors in a dry place that is protected from dust, dirt and extreme temperatures.
- If you do not plan to use the timer for some time, remove the button cell.

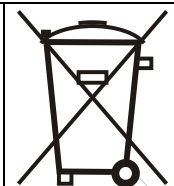
### Technical Data

Battery	1x CR2032, 3 V
Dimensions	80 x 50 x 10 mm
Weight (incl. Batt.)	31 g



**Batteries and rechargeable Batteries do not belong in household garbage.**

For battery disposal, please check with your local council.





## Consignes de sécurité



S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des effets néfastes sur la santé les informations suivantes:

- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Il peut devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Gardez l'appareil de cuisine loin des enfants. L'appareil n'est pas un jouet.
- Ne pas exposer l'appareil à plein soleil, humidité, poussière, chaleur extrême, sources de lumière chaudes ou de forts champs magnétiques.
- Ne démontez pas l'appareil et ne pas essayer de le réparez vous-même. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.



### **Batteries n'appartiennent pas à la poubelle.**

Vous pouvez le charger de nouveau à nous Envoyer ou livrer dans les magasins locaux ou des points de collecte des piles.





## Informazioni sulla sicurezza



Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e effetti negativi sulla salute seguenti informazioni:

- Non lasciare il materiale di imballaggio in giro incustodito. Essi può diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Tenere il dispositivo da cucina lontano dai bambini. Il dispositivo non è un giocattolo.
- Non esporre il dispositivo a luce solare diretta, umidità, sporco, calore estremo, fonti di luce calda o forti campi magnetici.
- Non smontare il dispositivo e non cercare di riparare per conto proprio. Il dispositivo non contiene parti riparabili da parte dell'utente.



**Le batterie non appartengono nella spazzatura.**

È possibile caricarla di nuovo a noi inviare o consegnare nei negozi locali o punti di raccolta delle pile.





## EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity



Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen**,  
*We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,*

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
*declare by our own responsibility that the product*

**Digital Küchentimer**  
*Digital Kitchen Timer*  
**Artikel Nr. 89 12 52**  
*Article No. 89 12 52*

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren Änderungen festgelegt sind.

*is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their amendments.*

**2011/65/EU**    **Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)**  
*2011/65/EU*    *Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)*

**2014/30/EU**    **Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**  
*2014/30/EU*    *Electromagnetic Compatibility (EMC)*  
EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1+AC

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.

*The technical documentations are on file at the QA department of the Westfalia Werkzeugcompany.*

Hagen, den 25. März 2021  
*Hagen, 25<sup>th</sup> of March 2021*

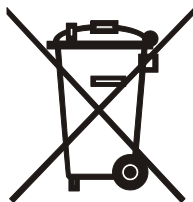
Thomas Klingbeil,  
Qualitätsbeauftragter / QA Representative



**Werter Kunde,**

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.



Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

**Dear Customer,**

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.



 **Deutschland**

Westfalia

Werkzeugstraße 1

D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: [www.westfalia.de](http://www.westfalia.de)

 **Österreich**

Westfalia

Moosham 31

A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: [www.westfalia-versand.at](http://www.westfalia-versand.at)

 **Schweiz**

Westfalia

Wydenhof 3a

CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: [www.westfalia-versand.ch](http://www.westfalia-versand.ch)